



Mulhouse 025

16^e édition

Édité Michèle Lutz
Maire de Mulhouse

Michèle Morla

Adjointe au Maire déléguée à la culture, Présidente de la HEAR

FR Du 13 au 16 juin 2025, la Ville de Mulhouse organise la 16^e édition de la Biennale «Mulhouse 025» dédiée à la jeune création contemporaine. Depuis 2001, plus de 1000 artistes issus des écoles supérieures d'art françaises et européennes ont été présentés avec un objectif depuis lors inchangé : favoriser l'émergence d'une nouvelle scène artistique et européenne.

En 2025 ce sont 41 artistes représentants 27 écoles supérieures d'art qui seront présents à Motoco pour les 3 jours de biennale ouverts au public. Dans le cadre d'une scénographie révisée,

EN From 13 to 16 June 2025, the City of Mulhouse is organising the 16th edition of the 'Mulhouse 025' Biennial, dedicated to young contemporary artists.

Since 2001, more than 1000 artists from French and European art colleges have been presented at the various editions of the biennial, with one objective unchanged since then: to encourage the emergence of a new artistic and European scene.

In 2025, 41 artists representing 27 art colleges will be present at MOTOCO for the 3-day biennial, which will be open to the public.

As part of a revised scenography, Mulhouse 025 is once again installing its major exhibition on the Motoco site - an emblematic building located on the site of the former headquarters of the DMC companies and one of the strong identity and

Les participants

Idrissé Ahmadi Madi
ESA Réunion

Gabrielle Alexandre
Beaux-Arts de Marseille

Lohan Blois
ENSAD Limoges

Davide Cedolin
Accademia Iquistica
di belle arti di Genova

Arthur Chevrier
EESAB Lorient

Matéo Delalande
EESAB Lorient

Mathis Gabillard
EESAB Brest

Paula Garin-Seignol (Tipoume)
MOCO ESBA Montpellier

Eléonore Joubrel
EESAB Lorient

Zoé Saudrais
Beaux-Arts de Marseille

Maeva Todlehibe
Beaux-Arts de Marseille

Zhenyu Wu
ESAD Orléans

Fatima-Marva Zouzai
ésadhar, Rouen

Le jury

Nanda Janssen
Commissaire d'exposition
indépendante et critique d'art

Léa Alhier
Commissaire d'exposition au
Paul Ege Art Collection
(PEAC)

Maëla Besson
Directrice de Passage,
Centre d'art contemporain
à Troyes

Léo Guy-Denarcy
Directeur du site TALM-Tours
et critique d'art

Jean-Charles Hue
Cinéaste et lauréat
de «Mulhouse 002»

Informations pratiques

Lieu et horaires
Motoco
Bâtiment 75
11 rue des Brodeuses
68200 Mulhouse
Tel.: 06 33 09 96 60
Vendredi 13/06 : 18h30 – 02h
Samedi 14/06 : 10h – 18h
Dimanche 15/06 : 10h – 18h
Lundi 16/06 : 10h – 16h

Accès

Accès bus à Motoco : ligne C6 ou C7
Arrêt Cornète ou Traineau
Accès Tramway : ligne 3 et TramTrain
Arrêt Dornach gare

Mulhouse 025 installe à nouveau sa grande exposition sur le site de motoco.

Mulhouse 025, c'est l'opportunité pour ces artistes sélectionnés de déployer un travail au cœur d'un réseau transnational dynamique et fédéré

En 2025 de nouvelles collaborations voient ainsi le jour avec notamment le Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain, des liens plus anciens sont confortés avec le Centre Culturel Français de Freiburg, la Filature, scène nationale de Mulhouse, des associations culturelles mulhousiennes («Mulhouse Art Contemporain», le Squ'Art), le centre socio-culturel Le Boat, ainsi qu'un engagement constant et au sein d'un groupe de travail dédié de la Kunsthalle Mulhouse – centre d'art contemporain d'intérêt national de la Haute Ecole des Arts du Rhin (HEAR) et de motoco.

cultural markers of the City of Mulhouse, bearing witness in particular to the creative dynamics in force in the reconversion of its industrial areas. Mulhouse 025 is an opportunity for these selected artists to develop their work at the heart of a dynamic, federated transnational network. In 2025, new collaborations were formed with the Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, and older links were strengthened with the Centre Culturel Français de Freiburg, La Filature, Mulhouse national stage, Mulhouse cultural associations (Mulhouse Art Contemporain, le Squ'Art) and the Le Boat socio-cultural centre, as well as the ongoing involvement of the Kunsthalle Mulhouse - a contemporary art centre of national interest, the Haute Ecole des Arts du Rhin (HEAR) and motoco in a dedicated working group.

Meher Katalian
ESA Aix-en-Provence

Florian Lecesve
ENSA Bourges

Axel Lelait
ESAD Talim – Tours

Lola Machabert
ésadhar, Le Havre

Antonia Majeru (onni dv)
ESAAA

Mathieu Roy
ESAM Caen

Céleste Thouin
HEAR, Strasbourg

Valentin Vert
Beaux-Arts de Marseille

Chirine Zaboub
ENSAD Nancy

Prix Novo décerné par la maison d'édition Médiapop pour une double-page dans le magazine NOVO.

Prix résidence Luxembourg (avec le Casino Display) offre une résidence au Luxembourg de novembre 2025 à février 2026.

Prix exposition du Centre Culturel Français de Freiburg offre une exposition au CCFH à l'occasion de Mulhouse 027.

avec:



et le soutien de:



Fait nouveau, sous intitulé - «la Biennale des commencements» se déploie également sur une temporalité et une programmation augmentées, des rencontres, des workshops, des expositions et des événements divers entre mars et juillet 2025, jusqu'au temps fort «Mulhouse 025».

Ces programmes placent Mulhouse au cœur d'un «nouveau centre» qui comprend la France, l'Allemagne, la Suisse (avec notamment l'organisation concomitante de la Foire d'Art Contemporain Art Basel) et le Luxembourg : un axe rhénan, transfrontalier, européen et multi-partenarial marqué par le développement de fortes synergies autour des arts visuels. Cette édition 2025 annonce une belle promesse : vous transporter dans des univers singuliers, vous faire découvrir à ses prémices le fleuron de la jeune création contemporaine et européenne.

A new feature – under eint heading of 'the Biennial of Beginnings' meetings, workshops, exhibitions and other events will be held between March and July 2025, leading up to the 'Mulhouse 025' event.

These programmes place Mulhouse at the heart of a new centre that includes France, Germany, Switzerland (with the concurrent organisation of the Art Basel Contemporary Art Fair) and Luxembourg : a Rhine, cross-border, European and multi-partner axis marked by the development of strong synergies around the visual arts.

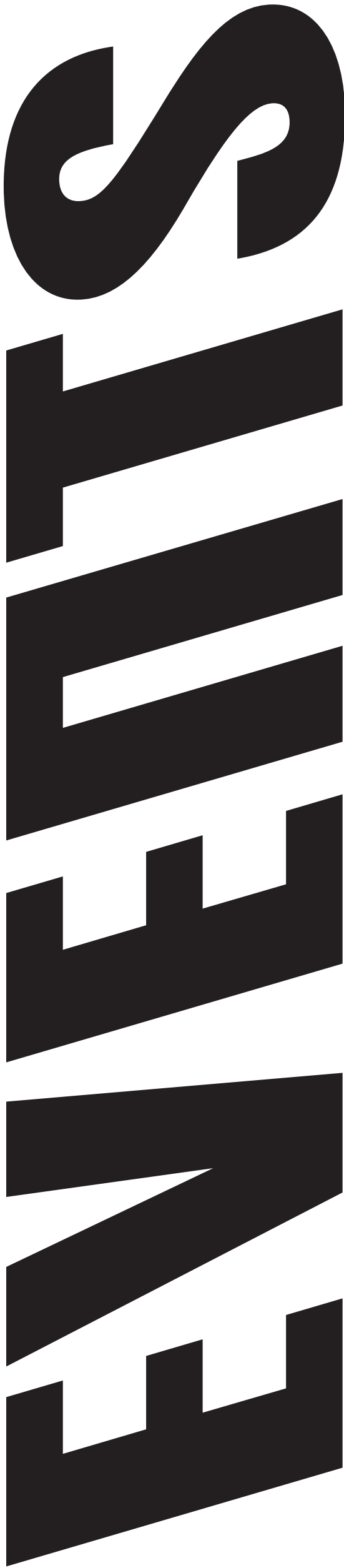
The promise of 2025 is to transport you into a world of singularity, and introduce you to the very best in young contemporary and European creative talent.

Yvan Lapèque
ESAD Orléans

Clovis Ledoux (Ladouce Clovis)
ESAD Talim - Tours

Chuhui Luo
ESA Dunkerque - Tourcoing

Estelle Majani
ENSAD Limoges



Organisation
Renseignements
Ville de Mulhouse
Service développement
culturel
Cour des Chânes
15 rue des Franciscains
68100 Mulhouse
Tél. : +00 33 (0)3 69 77 77 50
eric.vincent@mulhouse-
alsace.fr
clemence.roncani@
mulhouse-alsace.fr

Coordination générale,
ville de Mulhouse
Eric Vincent
Chef du service
Développement culturel
Clémence Roncani
Chargée de mission
arts visuels

Équipe projet
Service du développement
culturel
Martine Zussy et
Nicolas Ziegler
Directrice et chargé
d'exploitation de motoco
Sandrine Wymann
Directrice de La Kunsthalle
Mulhouse
Stéphane Sauzedde
Directeur de la Haute école
des arts du Rhin (HEAR)

Conception graphique
Ingmar Unteregge,
Mathilde Schütz,
Maé Mauduit
Master Graphic [...]]
Languages
Haute école des arts du Rhin
Réalisation
Anastasia Plekhanova

Biennale
12/06 — 16/06

Programme

Jeudi 12/06
18h-20h : Vernissage de l'exposition
Déborder la rivière
La Kunsthalle Mulhouse - Centre d'art
contemporain d'intérêt national
21h : Performance de Maureen Nass,
Urtica, Parc Wallach

Vendredi 13/06
18h30 : Vernissage de Mulhouse 025
Performance de Candice & Raphaël-Bachir,
The Little Shoe
motoco
20h30 : Soirée 025
motoco

Samédi 14/06
10h – 18h : Ouverture publique
motoco
11h : Vernissage de l'exposition
Cœurs aventureux avec les œuvres
de Lucie Bretonneau, Delphine Gatinois,
Nicolas Clair et des étudiantes
de l'atelier gravure de la HEAR,
La Filature, scène nationale
19h : Pique-nique au bord de l'III – La Kunsthalle
Maison des berges

Dimanche 15/06
10h – 18h : Ouverture publique
motoco
11h : Vernissage de l'exposition
de Mulhouse Art Contemporain et
de la Biennale de la Photographie Mulhouse
Berges de l'III
16h : Remise des prix de la jeune création
Mulhouse 025 et des différents prix partenaires
motoco

Lundi 16/06
10h – 16h : Ouverture publique
motoco

EN **Th**ursday 06/12
6–8 pm : Opening of the exhibition
Déborder la rivière
La Kunsthalle Mulhouse - Centre d'art
contemporain d'intérêt national
9 pm : Performance by Maureen Nass, Urtica,
Parc Wallach

Friday 06/13
6:30 pm : Opening of Mulhouse 025
Performance by Candice & Raphaël-Bachir,
The Little Shoe
motoco
8:30 pm : Soirée 025
motoco

Saturday 06/14
10 am – 6 pm : Public opening
motoco
11 am : Opening of the exhibition
Cœurs aventureux featuring works
by Lucie Bretonneau, Delphine Gatinois,
Nicolas Clair and students from
the HEAR printmaking workshop,
La Filature, scène nationale
7 pm : Picnic by the III river – La Kunsthalle
Maison des berges

Sunday 06/15
10 ap – 6 pm : Public opening
motoco
11 am : Opening of the exhibition
by Mulhouse Art Contemporain and
Mulhouse Photography Biennale
Berges de l'III
4 pm : Awards ceremony for
Mulhouse 025 Young Creation Prize
and partner awards
motoco

Monday 06/16
10 am – 4 pm : Public opening
motoco

Performance
13/06 à partir de 18h30
Raphaël-Bachir Osman
Candice Chemel

The Little Shoe

FR Candice Chemel (1997, Paris) et Raphaël-Bachir
Osman (1992, Creil) qui vivent et travaillent
tous deux à Mulhouse et à Paris. Tous deux
diplômés de la HEAR, le duo naît d'échanges,
de moments de partage, de dégustations et de
cuisine, autour de ce sujet qui les rassemble.
Autour de leurs assiettes et de leurs souvenirs
de bouche, le duo commence alors à établir des
correspondances entre la peinture, l'écriture,
la performance et la gastronomie. Il et elle se
jouent des mots et des mets, des saveurs et des
couleurs tout en absorbant les codes du kitsch,
de la restauration à la peinture. Le duo crée des
espaces de convivialité au travers de formes
d'installations - performances, de dispositifs
vecteurs de rassemblement et de simples
moments de partage. Un spectacle de l'ordinaire.
The Little Shoe, présentée pour la première fois en
2023 à The Invisible Dog Art Center, Brooklyn, NY,
rassemblant des textes de Candice associés aux
peintures de Raphaël-Bachir, est une installation-
buffet, pièce centrale du duo, rejoignant les codes
du vernissage et de son fameux buffet, brouillant
la frontière entre peinture et sauce, invitant le
public à performer en essayant à l'aide d'un
morceau de pain, les cinquanteins de fonds
d'assiettes colorés cuisinés par le duo, puis
dressés sur une longue table. Se jouant de la
langue et des expressions culinaires, Candice
& Raphaël crée un univers où l'on se sert de
ses doigts, où l'on salit les nappes, emplit ses
assiettes, rompt le pain et échange avec ses
voisins.es.

motoco
Performance lors de
l'inauguration de
« Mulhouse 025 » le 13 juin
11 rue des Brodeuses
68200 Mulhouse
www.motoco.fr

@candiceandraphael
Raphaël-Bachir Osman
osman.raphael@gmail.com
lg : @raphael_bachir_osman
Candice Chemel
candice.chemel@gmail.com
lg : @candicechml



• The Little Shoe, Jardin renouveau de Badozou, 2024, Candice & Raphaël, ArtPerformances ©ClaudeGaultier

EN Candice Chemel (1997, Paris) and Raphaël-Bachir
Osman (1992, Creil) live and work between
Mulhouse and Paris. Both graduates of HEAR,
their collaboration grew out of exchanges,
shared moments and their mutual fascination
with food. Inspired by their time spent at the
table and their culinary memories, they began
weaving connections between painting, writing,
performance and gastronomy. Playing with words
and food, flavours and colours, they embrace
the codes of kitsch, both in cooking and painting.
The duo create spaces of conviviality through
installation-performances, ways of bringing
people together and simple moments of shared
experience. A show about the ordinary.
The Little Shoe, first presented in 2023 at The
Invisible Dog Art Center in Brooklyn, NY, bringing
together texts by Candice and paintings by
Raphaël-Bachir, is an installation-buffet — a central
piece in their practice. It reimagines the codes of the
art opening and its iconic buffet, blurring the line
between painting and sauce. The public is invited
to take part in the performance by wiping clean,
with a piece of bread, dozens of vibrant plates
cooked by the duo and laid out along a long table.
Playing with language and culinary expressions,
Candice & Raphaël craft a world where fingers
replace cutlery, tablecloths are dirtied, plates are
stacked, bread is broken and conversation flows
with neighbors.

motoco
Performance during
the inauguration of
" Mulhouse 025 " on June 13
11 rue des Brodeuses
68200 Mulhouse
www.motoco.fr

@candiceandraphael
Raphaël-Bachir Osman
osman.raphael@gmail.com
lg : @raphael_bachir_osman
Candice Chemel
candice.chemel@gmail.com
lg : @candicechml

Soirée 025
Frictions sonores & visuelles
13/06 à partir de 20h

Soirée 025

FR Soirée 025 – Frictions sonores & visuelles, est
une soirée née de la collision entre l'art visuel, la
musique électronique et la scène expérimentale.
Imaginée par Le Squ'Art et la HEAR, cette première
édition prend vie dans l'espace extérieur brut et
vibrant de motoco. Une nuit en deux temps, deux
énergies, une seule ligne : faire vibrer la matière.
D'abord dans un univers sonore et visuel dense,
conceptuel, immersif. Puis dans une montée
progressive vers la fête, le lâcher-prise, le corps
qui répond au son.
Line-up : Brutal Raw (DJ set)
Une techno rugueuse et hypnotique, taillée pour
sculpter l'espace. Avec en live visuel : Marie Verry,
Visual DJ entre glitch et abstraction vivante.
Akalex (Dj set)
Un set précis, texturé, qui explore les marges du club
et les terrains électroniques les plus actuels.
Yend (Mc)
Entre lumière et tension, profonde et expressive,
pensée pour faire vibrer les corps.

motoco
11 rue des Brodeuses
68200 Mulhouse
www.motoco.fr
Bar et restauration sur place
Entrée gratuite
Billetterie en ligne



Yend ©Thomas Ribeiro

EN Soirée 025 – Frictions of sound and vision, is a
crossover event, a spectacular collision of visual
art, electronic music and the experimental scene.
Brought to life by Le Squ'Art and HEAR, this first
edition takes place in motoco's raw, vibrant outdoor
space. It's a event split in two parts – two
energies with a single aim : to make matter
vibrate. It starts with an immersive conceptual
dive into a dense universe of sound and vision.
And then gradually builds up to a climax and
release of energy, with the body in sync with the
sound.
Line-up : Brutal Raw (DJ set)
Gritty, hypnotic techno shaped to sculpt the space.
Live visuals by Marie Verry, a Visual DJ switching
between glitch and living abstraction.
Akalex (Dj set)
A sharp, layered set exploring the fringes of club
culture and today's electronic soundscape
Yend (Mc)
Raw and expressive, balancing light and tension, built
to get bodies moving.

motoco
11 rue des Brodeuses
68200 Mulhouse
www.motoco.fr
Time: from 8pm
Bar and food
Free entry - Online ticketing

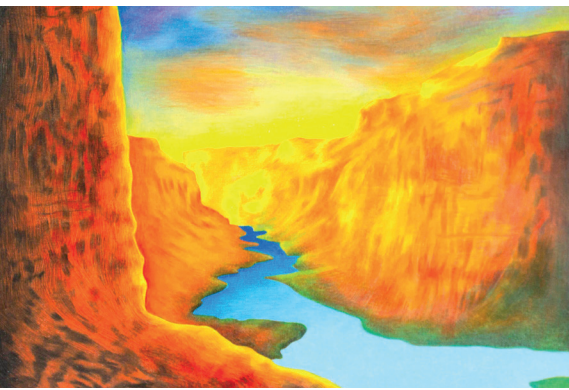
Exposition
14/06 - 12/07
Vernissage
14/06 à partir de 11h

Cœurs aventureux

FR L'exposition rassemble des œuvres de la
dessinatrice Lucie Bretonneau, lauréate du
prix Filature de la biennale Mulhouse 023,
de Delphine Gatinois, photographe et artiste
plasticienne en résidence au Collectif des
Possibles de 2022 à 2024, de Nicolas Clair,
artiste résident à motoco, et des étudiantes
de l'atelier de gravure de la HEAR à Mulhouse,
sous la direction d'Inès Rousset.
Les dessins de Lucie Bretonneau sont la trace
d'un intérêt particulier pour la couleur qu'elle utilise
pour faire jaillir la lumière de ses paysages.
Pensées comme des trouées dans l'espace,
les images vibrantes qu'elle compose sont
comme des ouvertures issues d'un même
geste répété et d'un protocole en mouvement.
Delphine Gatinois a mené pendant plusieurs
années un travail sur les groupes de conscrits
qui construisent les bûchers de la vallée de
Thann. Elle s'est intéressée en particulier
à ce que cela veut dire de faire groupe à leur âge,
avant que les études et la vie ne les dispersent.
Nicolas Clair pratique les assemblages et les
collages – de textes, de dessins, de photographies
–, desquels émerge un sens par surprise et
par rebondissement.
Appliquant leurs recherches aux procédés de
la gravure, de l'eau forte, de l'estampe ou du monotype,
creusant ou dessinant par retrait des lignes dans
le noir, les étudiants de l'atelier de gravure de
la HEAR conquièrent l'invisible, dévoilent le réel
par ses profondeurs, font émerger de l'obscurité
des figures entre ombre et lumière. Dans nos
paysages et nos architectures comme dans
nos êtres, les artistes questionnent la notion de
seuil et son ambiguïté : quelles sont les limites
de notre intimité et quelle place laissons-nous
à nos envies d'ailleurs et d'altérité ?

La Filature
Exposition du 14 juin
au 12 juillet 2025
20 allée Nathan Katz
68200 Mulhouse
+33 (0)3 69 77 66 47
www.lafilature.org /

Horaires d'ouverture :
du mardi au samedi : 13h-18h
dimanche : 14h-18h
+ soirs de spectacles
Galerie en entrée libre



MulHdE, 2023 © Lucie Bretonneau

EN The exhibition brings together works by
draughtswoman Lucie Bretonneau, winner of
the Filature prize at the Mulhouse 023 biennial,
Delphine Gatinois, photographer and visual artist-
in-residence at the Collectif des Possibles from
2022 to 2024, motoco resident artist Nicolas
Clair, and students from the HEAR printmaking
workshop in Mulhouse, under the direction of
Inès Rousset.
Bretonneau's drawings reveal a particular fascination
with colour, which she uses to bring out the light in
her landscapes. Conceived as holes in space,
her vibrant images are like openings arising from
the same repeated gesture and a protocol in
movement. Gatinois worked for several years on
the groups of conscripts who built the bonfire
pyres in the Thann valley. She is particularly
interested in what it means to be part of a
group at that age, before they are separated
by studies and by life itself. Clair works through
assemblages and collages of texts, drawings
and photographs, from which meaning emerges
unexpectedly through surprise and rebound.
Students from the HEAR Printing Workshop explore
engraving, etching, printmaking, and monotype
techniques — hollowing, scraping, and drawing
into darkness to reveal hidden realities. Their
work brings out of obscurity figures shifting
between shadow and light. In our landscapes
and architectures, as in our own beings, the
artists question the notion of threshold and its
ambiguity: what are the limits of our intimacy,
and what room do we leave for our desires for
elsewhere and otherness ?

La Filature
Friday June 14 to
Sunday July 12, 2025
20 allée Nathan Katz
68200 Mulhouse
+33 (0)3 69 38 28 29
www.lafilature.org /

Free admission
Tues. to Sat. 1-6 pm
Saturday, Sunday: 2 - 6pm
+ show evenings

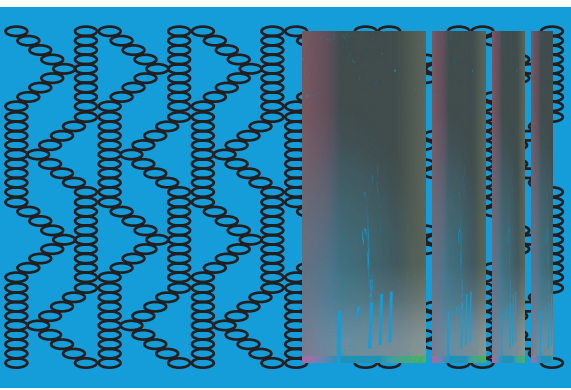
Exposition
13/06 — 26/10
Vernissage
12/06 à partir de 18h

Déborder la rivière

FR Après le Rhin, l'III est la principale rivière
d'Alsace qu'elle traverse du Sud au Nord. Elle
prend sa source dans les contreforts du Jura,
longe les Vosges, traverse Altkirch, Mulhouse
et Strasbourg et à l'issue d'un parcours
d'environ 220 km, se jette dans le Rhin. Souvent
domestiquée, parfois laissée à l'état sauvage,
elle est une rivière modeste mais occupe une
place majeure par son histoire et par les liens qui
la lient à son environnement. Tout en sillonnant
un paysage particulier elle soulève les mêmes
questions qui se posent à n'importe quel endroit
du monde : quels rapports entretient un objet
naturel avec son milieu ?
L'exposition Déborder la rivière considère l'III comme
une entité liée à des ressources, à des activités,
à des espèces. À travers un ensemble d'œuvres
qui prennent la rivière comme symbole ou l'III
comme exemple, l'exposition se donne le
temps d'observer ces liens et de se faire l'écho
d'un système dans lequel chaque élément
d'un paysage se révèle comme une valeur
indispensable à l'existence de l'autre. La voix
de l'III se mêle à celle des hommes, des plantes
et des animaux pour raconter un écosystème
idéal, dans lequel les droits de chacune de ses
composantes seraient entendus.
Avec les artistes : Carolina Caycedo, Angéline Dubois,
Encastrable (Antoine Lejolivet & Paul Souviron),
Tanja Engelberts, Guillaumit, Mariana Murcia,
Marie Ouazzani & Nicolas Carrier, Charles Prime
et James Webb, sur un commissariat de
Sandrine Wymann.

La Kunsthalle Mulhouse,
centre d'art contemporain
Exposition du 13 juin
au samedi 26 octobre
La Fonderie, 2e étage
+ 33 (0)3 69 77 66 47
kunsthalle@mulhouse.fr
kunsthallmulhouse.com

Horaires d'ouverture :
Mercredi - vendredi : 12h - 14h
Samedi, dimanche : 14h - 18h
Entrée libre
Ouverture exceptionnelle
pendant Art Basel,
du 17 au 20 juin : 10h - 18h



EN After the Rhine, the III is the main river in Alsace,
flowing across the region from south to north.
It rises in the foothills of the Jura, runs along the
Vosges, passes through Altkirch, Mulhouse and
Strasbourg, and after a journey of some 220
km, empties into the Rhine. Often domesticated,
sometimes left to run wild, it is a modest river, but
one that occupies a major place in the region's
history and its relationship to its environment. As
it winds its way through a distinctive landscape,
it raises universal questions: what is the
relationship between a natural element and its
environment ?
The Déborder la rivière exhibition considers the III
as an entity linked to resources, activities and species.
Through a series of works that take the river as
a symbol or as an example, the exhibition takes
the time to observe these relationships and
to mirror a system in which each element of a
landscape is revealed as indispensable to the
existence of the others. The voice of the River III
mingles with that of people, plants and animals
to tell the story of an ideal ecosystem, in which
the rights of each of its components could be
expressed.
Featured artists: Carolina Caycedo, Angéline Dubois,
Encastrable (Antoine Lejolivet & Paul Souviron),
Tanja Engelberts, Guillaumit, Mariana Murcia,
Marie Ouazzani & Nicolas Carrier, Charles Prime
and James Webb, curated by Sandrine Wymann.

La Kunsthalle Mulhouse,
centre d'art contemporain
La Fonderie, 2e étage
+ 33 (0)3 69 77 66 47
kunsthalle@mulhouse.fr
kunsthallmulhouse.com

Exhibition opening hours:
Wednesday - Friday : 12pm - 2pm
Saturday, Sunday: 2 - 6pm
Free admission
Exceptional opening during
Art Basel, June 17-20: 10am - 6pm

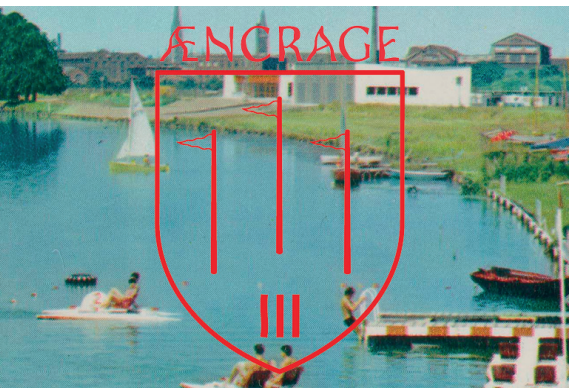
Soirée festive
14/06 à partir de 19h
La Kunsthalle Mulhouse

Pique-nique au bord de l'III

FR Pour célébrer l'III, la rivière avec laquelle les trois
centres d'art d'Alsace collaborent tout au long
de l'été, La Kunsthalle Mulhouse organise
un pique-nique au bord de l'eau. Sur une nappe
rouge garance, le public découvrira les plaisirs
d'une soirée sur les berges.
Inauguration d'Encrage, une œuvre d'Encastrable :
À partir de bois récupérés de la rivière, Encastrable
(Antoine Lejolivet et Paul Souviron) a conçu un
stand mobile qui circulera tout l'été sur les berges
de l'III. Leur échoppe éphémère présentera un
panel d'articles de loisirs, tous rouge garance,
la couleur emblématique de l'histoire du textile
mulhousien.
Atelier cartographique : David Allart propose de
réaliser collectivement une carte sensible et originale
de l'III. Chaque participant est invité à relever
ses points d'intérêt et à témoigner de sa vision
personnelle de la rivière.
L'III est une collaboration avec la rivière entre le CEAAC,
La Kunsthalle Mulhouse et le CRAC Alsace de mars à
octobre 2025. Elle participe de la programmation
du *Festival du Rhin, des fleuves et des rivières*.
Le projet est réalisé grâce au dispositif *Mieux
produire, mieux diffuser* mis en place par le ministère
de la Culture et soutenu par la Région Grand Est.
Il bénéficie du soutien de la DRAC Grand Est,
la Région Grand Est, la Collectivité européenne
d'Alsace, la Ville de Strasbourg, la Ville de
Mulhouse, la Ville d'Altkirch, l'Union européenne
avec le Fonds Européen Agricole pour le
Développement Rural (Programme LEADER),
[N.A.] Project ainsi que la HEAR, le Service
Universitaire de l'Action Culturelle de l'UHA,
motoco et L'Art & la matière (Mulhouse).

Maison des Berges
Samedi 14 juin à partir de 19h
45 quai des Cigognes
68200 Mulhouse
kunsthallmulhouse.com
Entrée libre et gratuite
(sauf nourriture et boissons).

Repas tiré du sac possible
Bouette avec ZamZam
et foodtruck



Projet Encrage, collectif Encastrable, 2025

EN To celebrate the III, the river with which Alsace's
three art centres collaborate throughout the
summer, La Kunsthalle Mulhouse is organizing
a waterside picnic. The public is invited to
gather around picnic baskets on a madder red
tablecloth and enjoy the pleasures of an evening
on the banks of the river.
Inauguration of *Encrage*, a work by Encastrable :
Using wood salvaged from the river, Encastrable
(Antoine Lejolivet and Paul Souviron) have
designed a mobile stand that will travel along
the banks of the III throughout the summer.
Their pop-up stall will feature a range of leisure
items, all in madder red, the iconic colour of
Mulhouse's textile history.
Cartographic workshop : David Allart invites
participants to create a sensitive, original map of
the III. Each participant is invited to note their
personal points of interest and share their vision
of the river. L'III project partners : Picnic baskets
from the EPICES association, Refreshment
bar with ZamZam.
L'III is a collaborative project with the river, involving
CEAAC, La Kunsthalle and CRAC Alsace, from
March to October 2025.
The project is part of the *Mieux produire, mieux
diffuser* scheme set up by the French Ministry
of Culture and supported by the Grand-Est
Region. It is backed by the DRAC Grand Est,
the European Collectivity of Alsace, the City
of Strasbourg, the City of Mulhouse and the
Municipality of Altkirch, the European Union
through the European Agricultural Fund for Rural
Development (LEADER programme), the [N.A.]
Project, HEAR, the University Cultural Action
Department of UHA, motoco and L'Art & la matière
(Mulhouse).

Maison des Berges
Samedi 14 juin de 19h à 20h
45 quai des Cigognes
68200 Mulhouse
Free admission (except food
and drink). Picnic food can be
brought along.

Exposition
15/06/2025 — 07/2026
Biennale de la Photographie de Mulhouse x Mulhouse Art Contemporain
Vernissage
15/06 à 11h
Performance
12/06 à 21h

Altiplano / Urtica

FR La Biennale de la Photographie de Mulhouse
et Mulhouse Art Contemporain présentent
le travail de Pablo Castilla, lauréat d'un appel
à candidature commun. Par son exploration
de géographies terrestres et mentales, cette
exposition en plein air préfigure le thème
de la prochaine édition de la BPM en 2026,
Sédimentation(s).
L'Altiplano est l'une des régions les moins peuplées
du sud de l'Espagne, une zone vaste et aride que le
photographe explore depuis 2015. Aujourd'hui
désertifié, ce territoire accueillait il y a plusieurs
millions d'années un écosystème d'une richesse
absolue. Des fouilles archéologiques ont permis
d'y mettre au jour les traces d'espèces animales
désormais disparues mais aussi celles des
premières communautés humaines installées
en Europe. Guidé par un chaman dans le monde
souterrain autant que spirituel, Pablo Castilla
a souhaité mettre en dialogue le paysage
de surface avec cette autre strate de réalité.

Performance de Maureen Nass au parc Wallach
avec Mulhouse Art Contemporain.
C'est à partir d'une collecte de témoignages de
femmes issues des territoires ruraux et ayant une
expérience intime de l'usage des plantes
médicinales que se crée la performance Urtica.
Elle propose de donner à voir une gestuelle
traversée par les visions de ces gardiennes
du savoir. Ces rencontres ont permis de fabriquer
une archive commune contenue dans un seul
corps qui tente de reconstituer leurs récits.
Urtica devient une figure d'entre-les-mondes
habitée par ces mémoires collectives et par les
spécimens de plantes disparues. (Lumières
Marc Guénard, création sonore Yvan Etienne)

Berges de l'III
Quai des Cigognes
Autour de la Maison
des Berges
68200 Mulhouse

Parc Wallach, espace
de la fontaine.
Entrée par l'arrière, côté
Centre équestre régional
du Waldeck



Pablo Castilla, Altiplano, 2015 - en cours

EN The Mulhouse Photography Biennial and
Mulhouse Art Contemporain are presenting the
work of Pablo Castilla, winner of a joint call for
entries. Through its exploration of terrestrial and
mental geographies, this open-air exhibition
prefigures the theme of the next edition of the
BPM in 2026, *Sedimentation(s)*.
The Altiplano is one of the least populated areas of
southern Spain, a vast and arid zone that the
photographer has been exploring since 2015.
Today deserted, this territory was home to an
absolutely rich ecosystem several million years
ago. Archaeological digs have unearthed traces
of animal species that have now disappeared,
as well as those of the first human communities
to settle in Europe. Guided by a shaman through
the subterranean and spiritual world, Pablo
Castilla wanted to put the surface landscape into
dialogue with this other layer of reality.

Performance by Maureen Nass in Wallach Park
with Mulhouse Art Contemporain.
The Urtica performance is based on a collection
of testimonies from women from rural areas who
have intimate experience of the use of medicinal
plants. The aim of the performance is to show
a body language that is permeated by the visions
of these guardians of knowledge. These
encounters have made it possible to create
a shared archive contained within a single body
that attempts to reconstruct their stories.
Urtica becomes an in-between-worlds figure
inhabited by these collective memories and by
specimens of vanished plants. (Lighting
Marc Guénard, sound design Yvan Etienne)

Banks of the III
quai des Cigognes
Around the
Maison des Berges
68200 Mulhouse

Parc Wallach, fountain area.
Entrance from the back,
on the side of Waldeck
Equestrian Center